



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

19 Ιανουαρίου 2023

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (627)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2023/111

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2023/111 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L18 ημερομηνίας 19 Ιανουαρίου 2023, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων λιπαρών οξέων όπως αυτά περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, καταγωγής Ινδονησίας.

Σημειώνεται ότι, από την επιβολή του δασμού εξαιρούνται τα λιπαρά οξέα, τα οποία έχουν πιστοποιηθεί από ένα εθελοντικό καθεστώς για την παραγωγή βιοκαυσίμων, βιορευστών και καυσίμων βιομάζας, αναγνωρισμένο από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ή από ένα εθνικό καθεστώς πιστοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 30 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/2001.

Κατάλογος των εθελοντικών καθεστώτων είναι διαθέσιμος στον πιο κάτω σύνδεσμο:
https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/bioenergy/voluntary-schemes_en

Τα εν λόγω προϊόντα υπάγονται επί του παρόντος σε διάφορους κωδικούς TARIC των δασμολογικών κλάσεων 2915, 2916 και 3823.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση, στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που ικανοποιεί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 20 Ιανουαρίου 2023.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διεύθυντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:

info@famagustachamber.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamber@cytanet.com.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy

Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy

Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:

custombrokersassociation@cytanet.com.cy

Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy

Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy

Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy

Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpla@cpl.gov.cy

Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy

Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:

pvoneky@cytanet.com.cy

Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy

Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

ΓΚ/

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/111 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 2023

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Σχεννισας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο τιάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 30 Νοεμβρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας (στο εξής: οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 18 Οκτωβρίου 2021 από τον συναπομόρφων κατά του αδέμιου εμπορίου λιπαρών οξέων (Coalition against Unfair Trade in Fatty Acid) (στο εξής: «καταγγέλλουσα» ή «CUTFA»). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λιπαρών οξέων κατά την ένοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής τιάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (3) Στις 13 Μαΐου 2022 η Επιτροπή κίνησε διαδικασία έρευνας κατά των επιδοτηθεων όσον αφορά τις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽³⁾.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, όλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-έξαγωγες και τις αρχές της Ινδονησίας, τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακρόασεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (6) Πραγματοποιήθηκαν ακρόασεις με έναν παραγωγό βιοτεχνολογίας, την Campa Iberia SAU (στο εξής: Campa) και τη συνδεδεμένη εταιρεία της, την IM Biofuel Italy S.r.l. (στο εξής: IMBI), (στο εξής, από κοινού: Campa/IMBI), και έναν ενωσιακό παραγωγό που συμμετείχε στο δείγμα, την AAK AB (στο εξής: AAK).

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιτάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ C 482 της 30.11.2021, σ. 5).⁽³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατέ των επιδοτηθεων όσον αφορά τις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ C 195 της 13.5.2022, σ. 11).

1.3. Παραπτήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (7) Η Επιροπή έλαβε παραπτήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς P.T. Musim Mas (στο εξής: Musim Mas) και τον συνδεδεμένο εξαγωγέα της P.T. Intibenua Perkasatama (στο εξής: IBBP) (στο εξής, από κοινού: όμιλος Musim Mas), P.T. Wilmart Nabati Indonesia (στο εξής: Wilmart), P.T. Nubika Jaya και P.T. Permata Hijau Palm Oleo (στο εξής, από κοινού: όμιλος Permata), και από την κυβέρνηση της Ινδονησίας.
- (8) Ο όμιλος Musim Mas, η Wilmart και η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκαν ότι ο οριομός του υπό έρευνα προϊόντος στην καταγγελία τίνει υπερβολικά ευρύς, καθώς περιλαμβάνει λιταρά οξέα που δεν αποτελούν αντικείμενο της καταγγελίας (όπως λιταρά οξέα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή βιοντίζελ, παλμιτικά οξέα για χρήση σε ζωτροφές, φυτικό ελαϊκό οξέν για χρήση σε τρόφιμα και λιταρά οξέα που προέρχονται από έλαιο κοκοφοινικά). Η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκε ότι ο μη ορδός ορισμός, εκ μέρους της καταγγέλλουσας, του πεδίου καλυψής του προϊόντος στην καταγγελία θα είχε αντίκτυπο στην εγκυρότητα της καταγγελίας και στην απιολόγηση της κίνησης της διαδικασίας έρευνας.
- (9) Προβλήματα επίσης ο ισχυρισμός ότι, λόγω του ευρέος ορισμού του υπό έρευνα προϊόντος, τα στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία (όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η απαγόλωση, οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, το κέρδος, η αιωδής συνάφεια και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής) είναι ελλιπή, καθώς συγκεντρώθηκαν μόνο για τους τύπους λιταρών οξέων τους οποίους αφορά η καταγγελία.
- (10) Επιτέλους, ο όμιλος Musim Mas και η Wilmart ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από την Ινδονησία υπερεκτιμήθηκαν στην καταγγελία, καθώς περιλαμβάνουν τα λιταρά οξέα που εισάγονται στην Ενωση για την παραγωγή βιοντίζελ και άλλα λιταρά οξέα που δεν χρησιμοποιούνται σε τρόφιμα, καλλιντικά, είδη προσωπικής φροντίδας και φαρμακευτικές εφαρμογές, όπως τα παλμιτικά οξέα. Ως εκ τούτου, η κατανάλωση και τα μερίδια αγοράς που αναφέρονται στην καταγγελία δεν είναι ορθά.
- (11) Επιπροσθέτως, προβλήματα ο ισχυρισμός ότι η τιμή των εισαγωγών από την Ινδονησία υποτιμήθηκε στην καταγγελία, καθώς αφορούσε επίσης λιταρά οξέα σε χαμηλότερες τιμές που παράγονται από αποβλήτα και υποπροϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παραγωγή βιοντίζελ. Κατά συνέπεια, ούτε τα περιμώρια υποτιμολόγησης δεν είναι ορθά.
- (12) Τέλος, ο όμιλος Musim Mas και η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκαν ότι, λόγω των προβλημάτων που προέκυψαν σε σχέση με το οικείο προϊόν και το ομοιούς προϊόν, η έναρξη της διαδικασίας έρευνας βασιστήκε σε αναξιόπιστες, ελλιπείς και ανακριβείς πληροφορίες. Κατά συνέπεια, και η έρευνα ανιμετιπέζει τα ίδια προβλήματα με την καταγγελία και, ως εκ τούτου, η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί.
- (13) Ο οριομός του προϊόντος στην καταγγελία και στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας βασιστήκε στις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα κατά τον χρόνο σύνταξης και υποβολής της καταγγελίας. Την εποχή εκείνη δεν υπήρχε καρία πληροφορία στο τα προϊόν, δημοσίευση, μπορούσε να καλύπτει τύπους λιταρών οξέων που δεν παράγει ο καταγγέλλων όμιλος παραγωγής. Το ζήτημα από ήρθε στην προσκήνιο μετά την έναρξη της διαδικασίας και ανιμετωπίστηκε αποτελεσματικά όπως εξηγείται κατωτέρω στις απιολογικές σκέψεις 91 έως 102 και 108 έως 124. Όσον αφορά τα στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία σχετικά με τη ζημία, οι ισχυρισμοί που συνοψίζονται στην απιολογική σκέψη 9 είναι αντικείμενα εσφαλμένοι ή βασιστούνται σε παρανόηση. Πράγματι, τα στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία σχετικά με τη ζημία αφορούν το οικείο προϊόν. Ο οριομός του προϊόντος βασιστήκε στο προϊόν που παράγει η καταγγέλλουσα και αποτυπώνει το στοχευόμενο πεδίο καλυψής του προϊόντος. Η ανάλυση της ζημίας βασιστήκε στο στοχευόμενο πεδίο καλυψής του προϊόντος, το οποίο αφορούσε το πρώματικό προϊόν που επιδυρούσε να καλύψει η καταγγέλλουσα. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία δύνην αφορά την ανάλυση της ζημίας ήταν πλήρη, γεγονός που επιβεβαιώθηκε από την έρευνα.
- (14) Τα αριθμητικά στοιχεία για τις εισαγωγές από την Ινδονησία που αποτυπώνονται στην καταγγελία βασιστήκαν στις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της την εποχή εκείνη η καταγγέλλουσα. Η Επιροπή εξέισε προσεκτικά την ακρίβεια και την επάρκεια των πληροφοριών που παρέχει η καταγγέλλουσα και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι διάφοροι τύποι λιταρών οξέων έχουν τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά, δηλαδή ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντος. Παράλληλα, τα βασικά χαρακτηριστικά του οικείου προϊόντος επέτρεψαν τη διάκρισή του από άλλους τύπους προϊόντος στον βαθμό που οι τύποι αυτοί θα μπορούσαν να θεωρηθούν διαφορετικοί και να ανήκουν σε άλλη κατηγορία λιταρών οξέων. Ως εκ τούτου, φάνηκε, κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, ότι ο οριομός του προϊόντος που πρότεινε η καταγγέλλουσα πληρούσε όλες τις σχετικές νομικές απαιτήσεις.
- (15) Το συμπέρασμα αυτό δεν αφιοβίζεται από το γεγονός ότι οι πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν μετά την έναρξη της διαδικασίας οδήγησαν σε αποσφήνιση του πεδίου καλυψής του προϊόντος μετά την έναρξη της διαδικασίας, καθώς και στην κατάλληλη εξαίρεση προϊόντων, όπως αναφέρεται στις απιολογικές σκέψεις 94 έως 124. Τα στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία ήταν σύμφωνα με τις διευκρινίσεις του παρέχει η Επιτροπή στην απιολογική σκέψη 91. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

- (16) Η Wilmar ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία περιέχει ανταρκή αποδεικτικά στοιχεία προς στήριξη των συμπεράσματος περί σημαντικής ζημιάς ή κινδύνου πρόλησης ομηριανής ζημιάς στους ενωσιακούς παραγωγούς. Εδικότερα, αναφέρθηκε ότι, βάσει της παραγωγής και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, δεν αποδεικνύεται η πρόληση ζημιάς, καθώς και ότι η απασχόληση και οι επενδύσεις αυξήθηκαν και δεν αποτυπώνονται ζημιά. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι οι ισχυρισμοί για υποτιμολόγηση στην καταγγελία δεν ήταν πειστικοί, καθώς οι ενωσιακοί παραγωγοί αύξησαν σημαντικά τις τιμές πωλησής τους. Αναφέρθηκε επίσης ότι η καταγγελία δεν περιέχει κανένα στοιχείο σχετικά με την κερδοφορία της καταγγέλλουσας. Επιπλέον, αναφέρθηκε ότι δεν υπήρχε κινδύνος πρόλησης ζημιάς, δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα της Ινδονησίας ήταν υπερεκτιμημένη και η εγχώρια ζήτηση αυξανόταν.
- (17) Η Επιροπή υπενθυμίζει ότι, βάσει του αρδρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η καταγγελία πρέπει να περιέχει στοιχεία για τις μεταβολές του δύκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. όπως προκύπτουν με βάση τους συναρεις (όχι όμως απαραίτητως όλους ανεξαρέτως) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία να μπορεί να συγκεντρώσει ευλόγως η καταγγέλλουσα. Για να διαπιστωθεί σημαντική ζημιά, δεν χρειάζεται να καταγράφουν επιδεινωση όλοι οι παράγοντες.
- (18) Στο πλαίσιο αυτό, η καταγγελία κατέδειξε συνολικά ζημιογόνα τάση τύπου στους μακροοικονομικούς όσος και στους μικροοικονομικούς δείκτες. Η ανάλυση έδειξε μείωση της παραγωγής και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Όσον αφορά τις αυξήσεις των τιμών πώλησής των ενωσιακών παραγωγών, η Επιροπή έκρινε ότι οι αυξήσεις αυτές δεν θα επαρκούσαν για να θέσουν υπό αιμοριθμήση τους ισχυρισμούς των καταγγελλούντων σχετικά με την υποτιμολόγηση καθώς ότι αντικατόπτριζαν εν μέρει την αύξηση του κόστους των τριών υλών. Όσον αφορά τις πληροφορίες σχετικά με την κερδοφορία της καταγγέλλουσας, ο ισχυρισμός της Wilmar ήταν αντικείμενο εσφαλμένος. Η καταγγελία περιλάμβανε επαρκείς πληρυφορίες, με τη μορφή δεικτών, σχετικά με την ειρηνική εξέλιξη των περιθωρίων κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι πληροφορίες θεωρήθηκαν εμπιστευτικές λόγω του περιορισμένου αριθμού καταγγελλούντων και υποστηριζόντων ενωσιακών παραγωγών και της υψηλής επιχειρηματικής ευαισθησίας των εν λόγω στοιχείων. Η καταγγελία ανέφερε επίσης ότι ο λόγος για τον οποίο αυξήθηκαν οι επενδύσεις δεν συνδέεται με την ανάπτυξη της παραγωγικής ικανότητας, αλλά με τις εδυνατείς πριβαλλοντικές απαιτήσεις. Παρά το γεγονός ότι η απασχόληση αυξήθηκε οριακά, η Επιροπή θεωρεί ότι, συνολικά, η καταγγελία παρέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει η υπαρξή ζημιογόνου κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τέλος, δύον αφορά την ινδονησιακή παραγωγική ικανότητα και την εγχώρια ζήτηση, η καταγγέλλουσα τροσκόμειος στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η παραγωγή της Ινδονησίας ήταν μεγαλύτερη από την τοπική ζήτηση και κατανάλωση. Επιπλέον, το χαμηλότερο επίπεδο παραγωγικής ικανότητας και η αυξανόμενη εγχώρια ζήτηση δεν θα επαρκούσαν για τα αμφισβητήσουν την υπαρξή σημαντικής ζημιάς. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (19) Ο όμιλος Musim Mas και η Wilmar ισχυρίστηκαν επίσης ότι η καταγγελία δεν ήταν αντιπροσωπευτική της ενωσιακής παραγωγής λιπαρών οξέων, καθώς δεν περιλάμβανε στοιχεία από τους ενωσιακούς παραγωγούς βιοντίζει που παρέχουν επίσης λιπαρά οξέα σε ομικρικές τοστήσεις.
- (20) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιροπή επισημαίνει ότι τα λιπαρά οξέα που παράγονται ως υποπροϊόντα της παραγωγής βιοντίζει δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο της έρευνας. Στις 21 Ιανουαρίου 2022 η Επιροπή υιοπεριέλαβε στον φάκελο σημείωμα στο οποίο απυσαφήνιζεται το σημείο αυτό. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε ζητημα δύον αφορά την αντιπροσωπευτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην καταγγελία. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (21) Ο όμιλος Musim Mas και η Wilmar ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί που ήταν συνδεδεμένοι με τους ινδονήσιους παραγωγούς λιπαρών οξέων ή τους Μαλαισιανούς εξαγωγείς λιπαρών οξέων στην Ένωση δεν πρέπει να εξαρθεύουν από τον οριού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δεδομένου ότι οι εν λόγω εισαρείες αντικειτάν σύγκρουση συμφερόντων και αναφέρθηκε ότι, στην περίπτωση αυτή, η Επιροπή θα έπρεπε να αξιολογήσει εκ νέου αν οι υπόλευτοι καταγγελλούντες πληρούσαν το αναγκαίο κατώτατο οριό για την καταγγελία.
- (22) Η Επιροπή επισημαίνει ότι, στην ανάλυση που πραγματοποιήθηκε πριν από την έναρξη της διαδικασίας, δεν διαπιστώθηκε κανένας λόγος εξαίρεσης όποιουδήποτε παραγωγού στην Ένωση. Όσον αφορά τους ενωσιακούς παραγωγούς που είναι συνδεδεμένοι με Μαλαισιανούς εξαγωγείς λιπαρών οξέων, ο όμιλος Musim Mas και η Wilmar δεν εξήγησαν ποια γίνεται η φύση της εικαζόμενης «σύγκρουσης συμφερόντων», για ποιον λόγο θα έπρεπε να έχει ως αποτέλεσμα την εξάρεση των εν λόγω παραγωγών από τον οριού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ποια θα ήταν η νομική βάση για την εν λόγω εξάρεση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (23) Ο όμιλος Musim Mas ισχυρίστηκε επίσης ότι οι κυβερνήσεις της Μαλαισίας και της Ινδονησίας έχουν υιοθετήσει παρόμανα πολιτική όπουν αφορά τον εξαγωγικό διασυνό για το ακατέργαστο φοινικέλαιο και το ακατέργαστο φοινικοπτυρινέλαιο και ότι, εάν η πολιτική αυτή προκελεί ζημιά στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τότε η έρευνα δεν πρέπει να κινδυπτεί και τη Μαλαισία. Προβλήμηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι στόχος της καταγγέλλουσας ήταν να εμποδίσει τις εισαγωγές από την Ινδονησία προς όμβριος των Μαλαισιανών εταιρειών που είναι συνδεδεμένες με τους ενωσιακούς παραγωγούς.

(24) Στο πλαίσιο της καταγγελίας αξιολογήθηκαν οι εισαγωγές από τη Μαλαισία. Ωστόσο, σύρφωνα με τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα, ο όγκος των εισαγωγών από τη Μαλαισία ήταν πολύ χαμηλότερος από τον όγκο των εισαγωγών από την Ινδονησία και ομπρεώσεις μικρή μείωση από το 2018 έως τον Μάρτιο του 2021. Επιπλέον, οι εισαγωγές από τη Μαλαισία πρωτιστούσαν σε τιμή υψηλότερη από την τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημιά. Συντέλες, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(25) Ο όμιλος Musim Mas και η Wilmar ισχυρίστηκαν επίσης ότι η καταγγέλλουσα απέδωσε εσφαλμένα όλη την εικαζόμενη ζημιά που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στις εισαγωγές από την Ινδονησία. Επιπλέον, ο όμιλος Musim Mas ισχυρίστηκε ότι τυχόν αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της εικαζόμενης ζημιάς που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών από την Ινδονησία επηρεάστηκε επίσης από τα ζητήματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 8. Η Wilmar ισχυρίστηκε ότι άλλες αιτίες ζημιάς διέρρηξαν την αιτιώδη συνάφεια που επιχείρησε να αποδείξει η καταγγελία, διότι: 1) η ωλέηση της κύριας πρώτης ώλης των ενωσιακών παραγωγών, του σιέατος, στην παραγωγή βιοκαύσμων, 2) ο αντίκτυπος της πανδημίας COVID-19 στους τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας, 3) οι ανεπάρκειες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τις οποίες προκάλεσε η άλλη επενδύσεων σε νέο και καλύτερο εξυπλίσιο, 4) οι εποδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δύον αφορά τη χρονική ακρίβεια και την ποιότητα, 5) το υπερβολικό κόστος παραγωγής ως αποτέλεσμα του διογκωμένου κόστους εργασίας, 6) η γεωγραφική μειονεκτική τοποθεσία των γεκαταστίσεων παραγωγής, λόγω της οποίας αξέχηκε το κόστος πρόσβασης στις πρώτες ώλες και επηρεάστηκαν οι εξαγωγικές ευκαιρίες, και 7) οι κανονιστικές έξελίσεις, συμπεριλαμβανομένης της ένωρέης ισχύος των νομικών απαιτήσεων για την 3-μονοχλωροπροπανοδιόλη.

(26) Η καταγγελία περιλέμβανε ανάλυση άλλων παραγόντων του ενδέχεται να επηρεύσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εικαζόμενων εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάρπινγκ από την Ινδονησία και της ζημιούντος κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δηλαδή άλλων εισαγωγών, του κόστους των πρώτων ώλων και των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, κανένας από τους άλλους παρέγοντες δεν ύμβλυνε την αιτιώδη συνάφεια στην καταγγελία. Επρόκειτο για επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που είχε ευλόγως στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα, από τα οποία προέκυπτε ότι η εργανής σηματική ζημιά δεν προκλήθηκε από άλλους παρέγοντες. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν την ευκαρία να υποβάλουν λεπτομερέστερους ισχυρισμούς σχετικά με άλλους παρέγοντες που ενδέχεται να επηρεάσουν την αιτιώδη συνάφεια και οι οποίοι αξιολογούνται από την έπιπροσή.

(27) Ο όμιλος Musim Mas δήλωσε επίσης ότι, λόγω εσφαλμένου ορισμού του οικείου προϊόντος και του αντίστοιχου ομοειδούς προϊόντος, η καταγγελία δεν εξέτασε το συμφέρον της Ένωσης σε σχέση με τους παραγωγούς, τους χρήστες και τους εισαγωγής λεπτών οξεών που δεν ανταγωνίζονται τα λιπαρά οξέα που ταράγχυνται από την καταγγέλλουσα (όπως ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βιονιτζελ και οι καταναλωτές εισαγόμενων λιπαρών οξεών που δεν χρησιμοποιούνται σε τρόφιμα, καλλυντικά, είδη προσωπικής φροντίδας και φαρμακευτικές γραφικούς, συμπεριλαμβανομένων των παλμητικών οξεών και των λαταρών οξεών που παράγονται από έλαιο κοκοφοίνικα).

(28) Το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί από την καταγγέλλουσα να περιλαμβάνει στην καταγγελία πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης και η εξέταση των συμφέροντος της Ένωσης δεν είναι σημαντική για την έναρξη της έρευνας. Σε κάθε περίπτωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, τα λιπαρά οξέα που παράγονται ως υποτροπίον της παραγωγής βιονιτζελ δεν καλύπτονται από την καταγγελία/έρευνα.

(29) Η Wilmar ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία δεν περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, ανεφέρει ότι η εισφορά κατά την εξαγωγή, η οποία επιβλήθηκε με σκοπό τη χρηματοδότηση του ταρείου καλλιεργειών παραγωγής φοινικελάιου, λειτουργούσε ως νόμπρος φόρος δημιουργίας ευδόων επί των ανταγωνιστικών βιοικών προϊόντων και ότι ο ισχυρισμός της καταγγέλλουσας πως η εισφορά κατά την εξαγωγή είχε στρεβλωτική επιδραση στις τιμές του ακατέργαστου φοινικελάιου και του ακατέργαστου φοινικοπυρηνέλαιου ήταν αβίαιος. Επιπροσθέτως, ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία δεν υπέδειξε ότι ο φόρος εξαγωγής και η εισφορά κατά την εξαγωγή λειτουργούν ως δίπτο σύστημα που πάιει ρόλο εξαγωγικού περιορισμού και ότι η εικαζόμενη μέγιστη τιμή του ακατέργαστου φοινικελάιου και του ακατέργαστου φοινικοπυρηνέλαιου και το σύστημα διαγνωσμάτων που διοργάνωναν οι εταιρίες κρατικής ιδιοκτησίας με την επωνυμία P.T. Perkebuan Nusantara (στο εξής, από κοινού: PTPN) δεν υποτίμησαν τις εγχώριες τιμές του ακατέργαστου φοινικελάιου. Οι τιμές που έγιναν δεκτές από την PTPN ήταν αποτέλεσμα ανταγωνιστικών διαγωνισμών και το σύστημα διαγνωσμάτων ισοδυναμούσε με διαφανή μηχανισμό τιμών παρόμοιο με άλλες αγορές διαπραγματεύσιμες σε χρηματοπιστορικό. Κατά την όποιη της, δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η PTPN σκοπίμως καθόρισε τιμές τεχνητά χαμηλές. Η PTPN πωλεί στον μεγαλύτερο πλειοδότη και οι τιμές που μπορεί να επιτύχει η PTPN σε δημόσιους διαγωνισμούς δεν εξαρτώνται μόνο από την τιμή στην οποία η PTPN επάλυψε να πωλήσει, αλλά και από την τιμή που οι αγοραστές θίνει προδίδουν να κατεβάλουν. Ως εκ τούτου, η Wilmar ισχυρίστηκε ότι η τιμή, την οποία τελικά αποδεχθήκησε η PTPN, ήταν αγοραστική τιμή, που αντικατόπτριζε την πρωφυρά και τη ζητηθείσα στην Ινδονησία. Επιπλέον, οι γεγονότες ότι οι τιμές του ακατέργαστου φοινικελάιου στην Ινδονησία ήταν χαμηλότερες απ' ότι οι άλλες διεθνείς αγορές δεν αποδείχνει ότι οι τιμές ήταν τεχνητά χαμηλές, δεδομένου ότι η Ινδονησία είναι ο μεγαλύτερος παραγωγός ακατέργαστου φοινικελάιου στον κόσμο. Τέλος, αναφέρθηκε ότι οι εικαζόμενες διαφορές τιμών μεταξύ των εγχώριων τιμών ακατέργαστου φοινικελάιου και ακατέργαστου φοινικοπυρηνέλαιου και των διεθνών τιμών ήταν λαμβανόμενες, καθώς η καταγγέλλουσα χρηματοποιούσε δύο διαφορετικούς και αδυνατείς δεκτές αναφορές. Δηλαδή για το ακατέργαστο φοινικελάιο την εγχώρια τιμή της Μαλαισίας και για το

ακατέργαστο φοινικοπυρηγέλαιο τις τιμές CIF στον λιμένα του Ρότερνταμ. Η Wilmar και ο όμιλος Musim Mas επισήμαναν ότι η καταγγέλλουσα θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει έναν δείκινη αναφοράς τόσο για το ακατέργαστο φοινικοπυρηγέλαιο. Η Wilmar δήλωσε ότι οι εικαζόμενες διαφορές τιμών της τιμής ήταν 14 % για το ακατέργαστο φοινικέλαιο και τις τάξης του 11 % για το ακατέργαστο φοινικοπυρηγέλαιο υπολείπονταν του «σημαντικά χαμηλότερου» ορίου που απαιτείται από το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

- (30) Η Επιτροπή διαφώνησε μ' αυτόν τον ισχυρισμό. Η καταγγέλλουσα δεν ήταν υποχρεωμένη να αποδείξει ότι ο φόρος εξαγωγής και η εισφορά κατά την εξαγωγή λειτουργούν ως διπλό σύστημα που παίζει ρόλο εξαγωγικού περιορισμού. Ο φόρος εξαγωγής είναι μία από τις στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τους δείκτες αναφοράς, η καταγγέλλουσα χρησιμοποιήσει τον πλέον αντιπροσωπευτικό δείκτη αναφοράς που διένετε, ο οποίος κρίθηκε κατάλληλος από την Επιτροπή στο στάδιο της καταγγελίας. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η διαφορά τιμών στην παρούσα υπόθεση, όπως παρουσιάζεται στην καταγγελία, ήταν «σημαντικά χαμηλότερη» κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (31) Ο όμιλος Rettata ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα υπέπεσε σε τλάνη ότινα υπέφερε ότι στόχος του φόρου εξαγωγής ήταν να συμβάλει στην πολιτική της Ινδονησίας που αποσκοπεί στη μετάβαση της ινδονησιακής οικονομίας προς την παραγωγή αγαθών υψηλής αξίας, όπως τα ελαιοχημικά προϊόντα. Σύμφωνα με τον όμιλο Rettata, ο φόρος εξαγωγής θεοπιστήκε με ειδικό σκοπό την εξαφάλιση της καλυψης της τοπικής ζήτησης για μαγειρικά έλαια και τη διασφάλιση της σταθερότητας των τιμών τους. Ως εκ τούτου, ο όμιλος Rettata υποστήριξε ότι δεν υπήρχαν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, διότι ο φόρος εξαγωγής δεν υχεδιάστηκε ούτε θεοπιστήκε με σκοπό τη διατήρηση των τιμών του ακατέργαστου φοινικέλαιου και του ακατέργαστου φοινικοπυρηγέλαιου σε τεχνητά χαμηλό επίπεδο προς διφέρον των ελαιοχημικών προϊόντων.
- (32) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ανάλυση οχετικά με την υπαρξή στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις των στρεβλώσεων στην τιμή των πρώτων υλών, ανεξάρτητα από τον σκοπό των μέτρων που προκαλούν τις στρεβλώσεις. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (33) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για μια καταγγελία καθιστά ουφές ότι η ποσότητα και η τοιότητά των πληροφοριών που περιέχονται στην καταγγελία δεν είναι ίδιες με εκείνες που απαιτούνται για τον οριστικό καθορισμό στο τέλος της έρευνας. Όπως εξηγείται στην απιστολογική σκέψη 13, κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας, ο ορισμός των προϊόντων που πρότεινε η καταγγέλλουσα θεωρήθηκε ότι πληρούσε όλες τις οχετικές νομικές απαιτήσεις. Επιπλέον, η υπαρξη των στοιχείων που απαιτούνται για την έγκριση ενός μέτρου ή την περάτωση μιας διαδικασίας επιβεβαιώνεται σταδιακά με την πρόσθια της έρευνας. Ως εκ τούτου, δεν αποκλείεται να επέλθουν αλλαγές μεταξύ του σταδίου της καταγγελίας και της ολοκλήρωσης της έρευνας. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή διαφώνησε με το γεγονός ότι υπήρχαν ζητήματα οχετικά με τις πληροφορίες που παρίχονται στην καταγγελία, τα οποία θα δικαιολογούσαν την περάτωση της έρευνας.
- (34) Συνολικά, η ανάλυση της Επιτροπής επιβεβαίωσε ότι κανένα από τα στοιχεία που αναφέρονται, είτε είναι αντικειμενικά ορθά είτε όχι, δεν επαρκούντε για να θεσπιστεί το συμπέρασμα ότι η καταγγελία περιέχει επιρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προέκυπτε η υπαρξη πρακτικής νιάμπτων για τα λιταρά οξέα που εισάγονται από την Ινδονησία, η οποία προκαλούσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Οι πιγές αυτές καθορίστηκαν με βάση τα βελτιστα αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα κατά τον χρόνο υποβολής της καταγγελίας και κρίθηκαν επαρκίς αντιπροσωπευτικές και αξιόπιστες για τους υποκούς της έναρξης της έρευνας.
- 1.4. Δειγματοληψία**
- (35) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.
- 1.4.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών**
- (36) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα βάσει του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού, καθορίζοντας ως κύριο κριτήριο την αντιπροσωπευτικότητα δύον αφορά την παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων του ομαδίδιου προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2020 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021. Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς, οι οποίοι αντιπροσώπευαν το 61 % των εκπιμόρινου ουγγαλού όγκου παραγωγής και το 63 % των πωλήσεων. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παραπτήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα, αλλά δεν έλαβε παρατηρήσεις. Το δείγμα επιβεβαιώθηκε και θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του γνωστικού άλιθου παραγωγής.
- 1.4.2. Δειγματοληψία εισαγωγών**
- (37) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνέδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που γρυποδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Το αίτημα για ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές υποβλήθηκε μόλις στις 12 Σεπτεμβρίου 2022, πολύ αργότερα από τη νόμιμη προθεσμία που αναφέρεται ανωτέρω, και δεν διατυπώθηκε συγκεκριμένη πρόταση. Ως εκ τούτου, δεν υποβλήθηκε προσφορά αναληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές που θα μπορούσε να ληφθεί υπόψη σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό και, επομένως, δεν μπορούσε δικαιοματικά να προβληθεί ως επιχείρημα η αναλογία με την υπόθεση Ηλιακά πάνελ και την υπόθεση EK — Πανικά κρεβατιού. Κατά συνέπεια, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (502) Δεύτερον, η Ecogreen ζήτησε ποσοστωση δασμολογικής ατέλειας κατ' αναλογία με την επιβολή ποσοστώσεων για τη διατήρηση των εμπορικών ροών που θεωρούνται μη επιζήμιες στο πλαίσιο των μέτρων διασφάλισης, ενός άλλου μέσου εμπορικής άμυνας.
- (503) Ως προς αυτό, η Επιτροπή περιορίστηκε να παρατηρήσει ότι η έρευνα αυτή διπλήται από τον βασικό κανονισμό, ο οποίος δεν προβλέπει ποσοστώσεις δασμολογικής ατέλειας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (504) Τρίτον, η Ecogreen ζήτησε ποσοστωση δασμολογικής ατέλειας ως μέτρο εποικοδομητικής αποκατάστασης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2283 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/972 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, ο οποίος, κατά τους ισχυρισμούς, επέτρεψε στην Επιτροπή να ανοίξει και να χορηγήσει δασμολογικές ποσοστώσεις για γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα.
- (505) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2283, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/972, εφαρμόζεται στα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2283, όταν το υπό έρευνα προϊόν δεν αναφέρεται με κανέναν από τους οικείους κωδικούς TARIC. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (506) Τέλος, η Ecogreen επισήμανε ότι ο ενωσιακός τελωνειακός κώδικας προβλέπει τη δυνατότητα μεταποίησης ορισμένης ποσότητας εισαγωγών υπό τελωνειακό θέλεχο (τελειοποίηση προς επανεισαγωγή). Η Ecogreen ζήτησε από την Επιτροπή να διερευνήσει τρόπους εφαρμογής του καθεστώτος αυτού.
- (507) Η Επιτροπή τόνισε ότι οι εν λόγω διατάξεις δεν ερπίπτουν στις αρμαδιότητες της και στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας, η οποία διέπειται από τον βασικό κανονισμό. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (508) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046⁽⁶⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με αποφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εξίνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις παναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (509) Όλα τα γνδιαφερόμενα μέρη ενημερωθήκαν σχετικά με τα οινούδη πραγματικά περιοτατικά και το σκεπτικό βάσοι των οποίων επρόκειτο να διατυπωθεί σύσταση για την επιβολή οριστικών μετρών αντιντάπτηνγκ. Τους δόθηκε επίσης προσέδημο να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση.
- (510) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσοι του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036.

ΕΦΕΔΩΣ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιτάπτηνγκ στις εισαγωγές λιπαρών οξέων με μήκος ανθρακικής αλυσίδας C6, C8, C10, C12, C14, C16 ή C18 με αριθμό αδισύν κάτω των 105 g/100 g και με λόγο ελεύθερων λιπαρών οξέων προς τριγλυκερίδια [βαθμός υδρόλυσης (degree of split — DoS)] τουλάχιστον 97 %, στα οποία περιλαμβάνονται:

- ένα αμιγές λιπαρό οξύ (ή αλλιώς «κλάσμα καθαρής ουσίας»), και
- μείγματα που περιέχουν συνδυασμό δύο ή περισσότερων μηκών ανθρακικής αλυσίδας,

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2283 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 33).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/972 του Συμβουλίου, της 17ής Ιούνου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2283 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα (ΕΕ L 167 της 24.6.2022, σ. 10).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ής Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προυτολογισμό της Ενωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

εξαιρουμένων των λιταρών οικείων τα οποία έχουν πιστοποιηθεί από εθελοντικό καθεστώς⁽⁶³⁾ για την παραγωγή βιοκαυσίμων, βιορευστών και καυσίμων βιομάζας το οποίο έχει αναγνωριστεί από την Ευρωπαϊκή Επιροπή σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 4 ή από εθνικό καθεστώς πιστοποίησης που έχει δεσποτεί σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/2001, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ εκ 2915 70 40, εκ 2915 70 50, εκ 2915 90 30, εκ 2915 90 70, εκ 2916 15 00, εκ 3823 11 00, εκ 3823 12 00, εκ 3823 19 10 και εκ 3823 19 90 (κωδικός TARIC: 2915 70 40 95, 2915 70 50 10, 2915 90 30 95, 2915 90 70 95, 2916 15 00 10, 3823 11 00 20, 3823 11 00 70, 3823 12 00 20, 3823 12 00 70, 3823 19 10 30, 3823 19 10 70, 3823 19 90 70 και 3823 19 90 95) καταγωγής Ινδονησίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Προσθέτος κωδικός TARIC
P.T. Musim Mas	46,4 %	C880
P.T. Wilmar Nabati Indonesia	15,2 %	C881
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθνεται στο παράρτημα	26,6 %	Βλέπε παράρτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	46,4 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 έχει αφαίρεται από την προσκόδημη έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/ης, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο συγκεκίνησης) που παλλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και κατέβιπτε από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (προδοθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Σε περίπτωση Εγγίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιροπής⁽⁶⁴⁾, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ υπολογίζεται με βάση τα προμναφέρθηκαν καθορισμένα ποσά, μειώνεται κατύ ποσοστό που αντιστοιχεί στην ανιδιογική προσαρμογή της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

5. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Εάν ένας νέος παραγώγος-εξαγωγής από την Ινδονησία παράσχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιροπή, το παράρτημα μπορεί να τροποποιηθεί με την προσδήκη του νέου αυτού παραγώγου-εξαγωγέα στον κατάλλογο των οινοεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και, συντπώς, υπόκειται στον κατάλληλο μέσο σταθμούμενό δασμό αντιντάμπινγκ, δηλαδή 26,6 %. Οι νέοι παραγώγοι-εξαγωγής παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Ινδονησίας, κατά την περίοδο έρευνας (1η Οκτωβρίου 2020 έως 30 Σεπτεμβρίου 2021).
- β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγή που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγαν τα εμπορεύματα που τεργιράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καταγωγής Ινδονησίας είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

⁽⁶³⁾ Ο κατάλογος των εθελοντικών καθεστώτων που αναγνωρίζονται από την Επιροπή είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/energy/topics/renewable-energy/biofuels/voluntary-schemes_el

⁽⁶⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσηντη λεπτομερών κανόνων εφαρμογής των ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέση των ενωσιακών τελωνειακών κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

Αρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανόνισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ινδονήσιοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα:

Επωνυμία	Πρόσθιτος κωδικός TARI
P.T. Nubika Jaya	C882
P.T. Permata Hijau Palm Oleo	
P.T. Unilever Oleochemical Indonesia	C883
P.T. Soci Mas	C884
P.T. Energi Sejahtera Mas	
P.T. Ecogreen Oleochemicals	C885
P.T. Apical Kao Chemicals	C886
P.T. Sari Dumai Sejati	
P.T. Kutai Refinery Nusantara	
P.T. Sari Dumai Oleo	
P.T. Padang Raya Cakrawala	
P.T. Asianagro Agung Jaya	
P.T. Demas Agrointi Prima	C887